

**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =  
Gazetta militare svizzera

**Band:** 59=79 (1913)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Ausland

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Genietruppen.** Korporal Rutz Paul in Töb, Sulser Walther in Chur, Müller Paul in Zürich, Bolens Francis in Morges, Comte Frédéric in Zürich, Soutter Samuel in Aigle, Carrard Alfred in Zürich, Henggeler Kurt in Unterägeri, Wey Josef in Zürich, Steiner Rudolf in Thun, Vischer Jakob in Zürich, Strauß Jean in Neuenburg, Heene Alfred in St. Gallen, Pestalozzi Eugen in Zürich, Pache Louis in Yverdon, Buttica Emanuel in Lausanne, Villemain Joseph in Bern, Steiner Max in Frauenfeld, Denzler Max in Zürich, Brunner Rudolf in Rüslikon, Kuntsehen François in Sitten, Müller Friedrich in Zürich, Fröhli Ernst in Zürich, Koehler Hermann in Zürich, Paillard Ernest in St. Croix, Leuzinger Heinrich in Glarus.

**Kavallerie.** Guiden: Korporal Cherbulliez Georges in Lausanne, Piguet Charles in Yverdon, Sulzer Otto in Winterthur, Näf Hans in Zürich, Küng Walter in Bern, Bürgi Joseph in Arth, Hegner Wolfgang in Zürich, Gmür Percy in Schänis, Erzinger Leonhard in Zürich, Meyer August in Wohlen (Aargau).

**Mitrailleure:** Ulrich Charles in La Chaux-de-Fonds, Schöllhorn Georg in Winterthur.

**Adjutantur.** Es werden als Adjutanten kommandiert: Infanterie-Hauptmann Hefti Paul, 1879, brev. 31. 12. 09, in Bülach, Kdt. Füs. Kp. III 98, als Adjutant der Infanterie-Brigade 13. Infanterie-Hauptmann Moser Arthur, 1880, brev. 31. 12. 10, in Neuhausen, Kdt. Füs.-Kp. IV 61, als Adjutant des Infanterie-Reg. 25. Artillerie-Hauptmann von Graffenried Viktor, 1877, brev. 31. 12. 08, in Bern, Kdt. Bttr. 32, als 1. Adjutant der 3. Division. Infanterie-Oberleutnant Omlin Johann, 1885, brev. 31. 12. 10, in Sarnen, Füs.-Kp. I 47, als Adjutant des Geb.-Infanterie-Bat. 47. Infanterie-Leutnant Seher Ernst, 1887, brev. 1. 12. 07, in Zürich, Füs.-Kp. I 84, als Adjutant des Fusilier-Bataillons 84. Infanterie-Leutnant Klaiber Paul, 1886, brev. 31. 12. 08, in St. Gallen, Schützen-Kp. I/8, als Adjutant des Schützen-Bat. 8.

**Offiziersbeförderungen.** (Kanton Basel-Land). 1. zum Hauptmann der Infanterie: Oberleutnant Spinnler Paul in Liestal; 2. zu Oberleutnants der Infanterie: Leutnant-Quartiermeister Treu Walter in Basel, Leutnant Schaub Adolf in Liestal, Leutnant Zeller Emil in Liestal, Leutnant Wirth Albert in Liestal; 3. zu Leutnants der Infanterie: Korporal Hunziker Hans in Lausanne, Korporal Krüger Wilhelm in Basel, Korporal Lüdin Heinrich in Pratteln, Korporal Wirz Karl in Lausanne, Korporal Schlumpf Ernst in Ziefen, Korporal Spinnler Wilhelm in Liestal, Korporal Quinclot James in Lausanne, Korporal Rohr Heinrich in Pratteln, Korporal Hauptlin Ernst in Liestal.

**Beförderungen.** (Kanton St. Gallen.) A. Infanterie. Zu **Majoren:** Die Hauptleute Frei Tobias in Berneck (bisher Lst. II 78) neu Lst. 75 Kdt., Habisreutinger Adolf in Flawil (Lw. 159, Stab. Adj.) Lst. 74 Kdt., Hofmann Gottfried in Uznach (Lst. IV 77) Lst. 72 Kdt., Tremp Anton in Schänis (Lst. Schützenk. 3) Lst. 71 Kdt., Sulser Christian in Wartau (Lst. IV 76) Lst. 77 Kdt.

Zu **Hauptleuten:** Die Oberleutnants Morger Walter in Uznach (bisher I 78) neu 82 Stab, Rutz Josef in Bütschwil (IV 81) 81 Stab, Adj., Rothenberger Arnold in Trogen (Schütz. I 8) Schützenk. I 8, Bösch Paul in Zürich V (IV 81) III 81, Tschudy Henry in St. Gallen (I 81) I 81 Adj., Inf.-Brig. 17, Broder Johannes, Quartiermeister, in Sargans (77 Stab) 77 Stab, Fischer Otto, Quartiermeister, in Romanshorn (80 Stab) 80 Stab, Schläpfer Paul in Zürich IV (III 81) IV 77, Steiner Johann in Straubenzell (I 76) III 79.

Zu **Oberleutnants:** Die Leutnants Bischofsberger Viktor in Rorschach (bisher I 77) neu III 77, Kühn Otto in Schaffhausen I 79, Kappeler Carl in St. Gallen III 79, Roth Hans in Genf IV 79, Grämiger Benj. in Zürich V IV 82, Klausner Fritz in Colechester I 79, Roth Hans in Altstätten IV 82, Baumberger Albert in Henau IV 80, Burkhard Heinrich in Zürich IV 77 (Adj., Geb.-Inf.-Reg. 35), Diener Hugo in Berneck (II 76) III 76, Kaiser Erwin in Rorschach II 78, Klaiber Paul in St. Gallen (Schütz. I 8) Schütz. 8 Stab, Adj., Weber Walter in Wil III 80, Egli Ernst in Flawil (III 82) II 82, Forrer Otto in Zürich I 76, Grüninger Walter in Flawil III 76, Scherrer Hermann in St. Gallen IV 76.

Zu **Leutnants:** Die Korporale Ritz Julius in Baden (III 78) II 78, Schultheß Paul in Rapperswil (IV 76) I 76, Müller Alfred in Genf (I 79) III 81, Weder Karl in Freiburg (I 78) II 81, Graf Robert in Rebstein (I 78)

I 81, Mange Louis in Zürich (II 82) III 81, Hiller Rudolf in Bern (IV 79) II 79, Abderhalden René in Zürich (II 81) II 82, Rosenstiel Alfred in Zürich (II 81) IV 81, Bösch Paul in Zürich IV (IV 79) III 76, Frei Jakob in Berneck (I 78) II 77, Weber Jakob in Bern (IV 80) IV 82, Rietmann Arnold in St. Gallen (IV 80) IV 77, Graf Arnold in Rebstein (I 78) Schütz. I 8, Knoll Johann in Basel (II 81) III 80, Kobelt Hans in St. Gallen (II 78) IV 79, Gsell Rudolf in St. Gallen (III 82) IV 77, Mäder Alfred in Neuenburg (I 80) Schütz. I 8, Römer Adolf in Uznach (IV 76) III 82, Mahler Hubert in Zürich (I 80) II 78, Huber Kurt in St. Gallen (II 81) I 79, Scheitlin Walter in St. Gallen (III 78) I 80, Fehrlin August in St. Gallen (III 82) IV 81.

B. **Kavallerie.** Zum **Hauptmann:** Oberleutnant Iklé Richard in St. Gallen (bisher Drag.-Schw. 21) neu Drag.-Schw. 21 Adj. Drag.-Reg. 7.

Zu **Leutnants:** Die Korporale Bühler Julius in Zürich (bisher Drag.-Schw. 16) neu Drag.-Schw. 21, Syz Hans Georg in Zürich (Drag.-Schw. 24) Drag.-Schw. 20.

**Verfügung.** (Kanton Zürich). Die Direktion des Militärs verfügt: I. Nachbezeichnete Korporale welche die diesjährige Offizierschule mit Erfolg bestanden haben, werden gestützt auf die vorliegenden Fähigkeitszeugnisse mit Brevetdatum vom 31. Dezember 1912 zu Leutnants der Infanterie ernannt: Albrecht Hans in Zürich, Schwarzenbach Robert in Andelfingen, Schneebeli Hans in Zürich, Frei Max in Zürich, Boßhardt Rudolf in Zürich, Furrer Albert in Zürich, Frey Alfred in Zürich, Hurter Ernst in Zürich, Trümpler Paul in Zürich, Wohlfahrt Otto in Lindau, Egolf Edwin in Horgen, Treadwell Georg in Zürich, Baumann Friedrich in Stäfa, Sutz Hans in Zürich, Heer Willi in Zürich, Kunz Ernst in Horgen, Sprüngli Hermann in Zürich, Wyßling Walter in Wädenswil, Simmler Hans in Kilchberg, Frauenfelder August in Heggart, Zollikofer Werner in Zürich, Wegmann Albert in Lindau, Chiodera Walter in Zürich, Schneider Adolf in Aarau.

#### Ausland.

**Italien.** *Automobilzählung und -klassifizierung.* Durch königliches Dekret wird das Kriegsministerium ermächtigt, eine Zählung und Klassifizierung sämtlicher vierrädrigen Automobile im ganzen Reich nach den gleichen Grundsätzen, wie dies bisher für Pferde (Tragtiere) und Fuhrwerke der Fall war, sowie eine Zählung des mit der Wartung und Führung dieser Automobile betrauten Personals vorzunehmen. Die erste Klassifizierung erfolgte im Oktober 1912.

*Uebungsfahrt eines Bersaglieri-Radfahrerbataillons.* Mehreren Blättermeldungen zufolge hat das 12. Bersaglieri-Badfahrerbataillon (Mailand) in der zweiten Hälfte August eine vierzehntägige Uebungsfahrt durchgeführt. Die zirka 1400 km lange Route führte von Mailand über Brescia - Salò - Verona - Vicenza - Feltre - Agordo - St. Vito - Spilimbergo - Udine - Treviso - Mestre - Padua - Legnago - Mantua - Cremona zurück nach Mailand. (Streffl. Milit. Zeitschr.)

**Errata.** In „Hochkirch“ sind einige Satzfehler zu korrigieren: Seite 11, rechte Spalte, Zeile 13 von unten lies „davor“ statt davon; Seite 13, Anmerkung unten, lies „Scheelen“ statt Scherlen; Seite 14, linke Spalte, Absatz, lies „Krokow“ statt Krokows; Zeile 14, von unten lies „müßig“ statt mäßig.

**Patentanwälte**  
**D<sup>r</sup> KLINGLER & GEIER**  
 AARAU  
 Anmeldungen u. Verwertungen  
 in allen Ländern

**St. Moritz-Dorf**  
**Hotel Monopol**  
 Vorachmes Restaurant. Neu eröffnet. Centrale Lage. R. Lips.